

**Město Litoměřice**

Mírové náměstí 15/7, 412 01 Litoměřice  
IČO: 00263958 DIČ: CZ00263958  
zastoupené starostou Mgr. Ladislavem Chlupáčem  
na základě pověření k podepisování nájemních smluv  
vedoucí odboru OSNMM Mgr. Václav Härting

na straně jedné jako *pronajímatel*

a

paní **Thi Lan Anh Nguyen**

IČO: 68959818  
bytem 5. května 77/12, 412 01 Litoměřice

na straně druhé jako *nájemce*

uzavírají tento

**DODATEK č. 2  
smlouvy o nájmu pozemku ze dne 28.12.2009**

I.

Pronajímatel s nájemcem uzavřeli dne 28.12.2009 smlouvu o nájmu pozemku a dodatek č.1 dne 01.02.2010, jejímž předmětem je část pozemku parc. č. 123 o výměře 52,40 m<sup>2</sup> v areálu městské tržnice v ulici 5. května v Litoměřicích. Nájemce užívá předmět nájmu za účelem prodeje obuvi.

II.

Smluvní strany se dohodly na změně smlouvy o nájmu pozemku a tímto dodatkem upravují nájemní smlouvu ze dne 28.12.2009 ve znění dodatku č. 1 ze dne 01.02.2010 takto:

**Článek II. odst. 1 smlouvy o nájmu pozemku se mění takto:**

Pronajímatel touto smlouvou pronajímá část pozemku parc. č. 123 shora uvedeného o výměře **28,20 m<sup>2</sup>** manipulační plochy. Nedílnou součástí této smlouvy je zakres pronajaté části pozemku v katastrální mapě.

**Článek IV. smlouvy o nájmu pozemku se mění takto:**

1. V souladu s ustanovením Čl. III. této smlouvy je nájemce povinen platit nájemné.
2. Výše nájemného se vypočítává z částky stanovené za jeden metr čtverečný pronajímané plochy násobené celkovou pronajímanou plochou. Nájemné je stanoveno dohodou smluvních stran a činí **80 Kč** (slovy: osmdesát korun českých) na jeden metr čtverečný podlahové plochy za jeden měsíc.  
Výše nájemného činí měsíčně částku **2 256 Kč** (slovy: dva tisíce dvě stě padesát šest korun českých), ročně tedy **27 072 Kč** (slovy: dvacet sedm tisíc sedmdesát dva korun českých).
3. Nájemné je nájemce povinen platit měsíčně, vždy do posledního dne příslušného kalendářního měsíce, za který je nájemné placeno bezhotovostní platbou – převodem na účet pronajímatele, vedený u Komerční banky, a.s., číslo: **XXXXX**, variabilní symbol **9430000274**. Za termín úhrady bude považován termín připsání platby ve prospěch účtu pronajímatele.
4. Smluvní strany se dohodly, že společně s nájemným bude nájemce hradit zálohu na služby spojené s provozem tržnice (dále jen „služby“) ve výši **300 Kč** (slovy: tři sta korun českých) měsíčně a zálohu na spotřebu elektrické energie ve výši **250 Kč** (slovy: dvě stě padesát korun českých) měsíčně.

Celková výše záloh na služby činí měsíčně částku **550 Kč** (slovy: pět set padesát korun českých), ročně tedy částku **6 600 Kč** (slovy: šest tisíc šest set korun českých).

Celková výše nájemného a záloh na služby tedy činí ročně částku **33 672 Kč** (slovy: třicet tři tisíc šest set sedmdesát dva korun českých). Měsíční předpis nájemného včetně zálohových plateb na služby činí celkem částku **2 806 Kč** (slovy: dva tisíce osm set šest korun českých).

Smluvní strany se dohodly, že v průběhu nájemního vztahu podle této smlouvy je pronajímatel oprávněn jednostranně upravit výši zálohy při navýšení ceny (zálohy) dodavatelem.

Skutečné náklady za poskytnuté služby vyúčtuje pronajímatel každoročně nájemci nejpozději do 31. května následujícího roku a dále se smluvní strany dohodly, že ve lhůtě 3 měsíců od doručení vyúčtování bude provedeno vyrovnání případných nedoplatků a přeplatků.

5. V případě skončení nájemního vztahu provedou smluvní strany vyúčtování nejpozději v den skončení tohoto nájemního vztahu. Nájemné nebo jiné finanční plnění je v tomto případě splatné nejpozději do třiceti dnů ode dne skončení nájmu, u služeb do třiceti dnů ode dne předložení vyúčtování.

6. Pronajímatel je oprávněn jednostranně zvýšit nájemné o částku schválenou rozhodnutím Rady města Litoměřice o plošném zvyšování cen za pronájem prostorů sloužících podnikání ve městě.

### III.

Město Litoměřice, jako povinný subjekt podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), touto doložkou potvrzuje, že pro platnost a účinnost tohoto právního jednání splní povinnosti uložené uvedeným zákonem, tedy že tento dodatek č. 2 nájemní smlouvy zveřejní v ISRS.

Smluvní strany jsou si vědomy, že Město Litoměřice je povinným subjektem podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), a tímto vyslovují svůj souhlas se zveřejněním dodatku č. 2 nájemní smlouvy v ISRS na dobu neurčitou a uvádějí, že výslovně označily údaje, které se neuveřejňují.

Zveřejnění záměru změny nájemní smlouvy projednala a schválila Rada města Litoměřice na svém jednání dne 24.01.2017 pod usnesením č.: 36/2/2017, záměr byl zveřejněn na úřední desce od 25.01.2017 do 10.02.2017.

Tyto změny byly schváleny na jednání Rady města Litoměřice dne 16.02.2016 pod usnesením č. 89/4/2017.

Ostatní ujednání nájemní smlouvy ze dne 28.12.2009 zůstávají beze změn.

Tento dodatek č. 2 je vyhotoven ve dvou stejnopisech, přičemž po jednom z nich obdrží každá ze smluvních stran a nabývá účinnosti dne 01.03.2017 a platnosti dnem jeho podpisu smluvními stranami.

V Litoměřicích dne:

Pronajímatel:

Nájemce:

.....

.....

**Mgr. Václav Härting**  
vedoucí odboru OSNMM

**Thi Lan Anh Nguyen**